LENGUAS MODERNAS - INGLÉS PROFESIONAL
Performing Arts

Grado en Artes Escénicas

UNIVERSIDAD NEBRIJA

GUÍA DIDÁCTICA

Asignatura: Lenguas Modernas - English for Performing Arts

Titulación: Grado en Artes Escénicas

Carácter: Básica

Idioma: Inglés

Modalidad: Presencial

Créditos: 6 ECTS

Curso: 4º

Semestre: 2º

Profesores/Equipo Docente: Dña. Marta Gómez López

1. COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

1.1. Competencias

Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

Demostrar el correcto uso del lenguaje oral y escrito en la lengua inglesa.

Compilar, discriminar y categorizar la información procedente de fuentes bibliográficas y documentales del ámbito de las artes escénicas.

Demostrar sensibilidad social en el desarrollo de su trabajo profesional y/o académico dentro del respeto a la normativa vigente tanto a nivel español como europeo, a los códigos de buenas prácticas, a los criterios de autocontrol, a la igualdad de sexos, a las especiales necesidades de las personas discapacitadas, de la protección de la infancia y, en general, a los principios que se contienen en la Constitución Española y a los valores propios de la Cultura de la Paz.

Conocer e interpretar con sensibilidad estética los diferentes estilos artísticos.

Aplicar un razonamiento crítico a partir del uso del análisis y la síntesis del ámbito escénico.

1.2. Resultados de aprendizaje

Obtención de un nivel B2 mínimo en la lengua inglesa, correspondiente al establecido en el Marco Europeo.

2. CONTENIDOS

2.1. Requisitos previos

Se recomienda haber cursado la asignatura de Professional English B1 previamente.

2.2. Descripción de los contenidos

Estudio teórico-práctico y comprensión de los rasgos léxicos, sintácticos, discursivos y estilísticos característicos de la lengua inglesa. Aprendizaje de las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en un futuro profesional.

Theoretical-practical discussion and understanding of the characteristic lexical, syntactic, discursive and stylistic traits of the English Language. Acquisition of the communication skills required to allow the student to perform well in their future professional career.

2.3. Intención de Contenido propuesto:

1. **Performing Arts**
2. **Voice**
3. **Pronunciation**
4. **Art of words**
5. **Acting**
6. **Theater**
7. **Script**
8. **Production**
9. **Auditioning**
10. **Table reading, Rehearsing , Acting**

BIBLIOGRAPHY:

Bibliografía básica

Kayes, Gillyanne. *Singing and the Actor*. New York: Routledge, Taylor & Francis Group, 2015.

Maglavera, Tania. *English for Fine Arts Studies*. Thessaloníki: U Studio, 2013.

Bibliografía complementaria

Luis, Ferrara Esteban José. *Dictionary of the Performing Arts: English-Spanish*. Madrid: José Luis Ferrara Esteban, 2012.

Levitin, Daniel. *This is Your Brain in Music: Understanding a Human Obsession.* Penguin Random Books. 2006

Colapinto, John. *This is the Voice.* Simon & Schuster. 2021

Weir, Michele. *Jazz Singer´s Handbook: The Artistry and Mastery of Singing Jazz.* Alfred.com. 2022

Sadolin, Cathrine. *Complete vocal technique.* Shout Publishing. 2012

Gioia, Ted. *The Jazz Standards: A Guide to the Repertoire.* Oxford University Press. 2012

Hal, Leonard. *The Definitive jazz Collection: Piano,Vocal,Guitar. 2nd Edition.* Hal Leonard. 2022

Yanow, Scott. *The Jazz Singers: The Ultimate Collection*. Backbeat Books. 2008

Estill Voice Training (EVT)

Strunk Jr.,William and E.B.White, *The Elements of Style*.1935

Vogler, Christopher.*The writer´s Journey*. Pan Books. 1966

Ledlie Moore, Frank and Varchaver, Mary. *Dictionary of Performing Arts.* CV Editorial. 1999

Bashevis Singer, Isaac.*Yentl the Yeshiva Boy.* Classic Editions. 2021

Original Motion Picture Soundtrack *Yentl.*2006 Alfred music Publishing

2.4. Actividades dirigidas

Durante el curso, los estudiantes tendrán que realizar un cierto número de actividades prácticas, memorias o proyectos focalizados en la asimilación y consolidación de los contenidos. Al finalizar cada módulo se entregarán una serie de ejercicios a través de la plataforma Blackboard, así como pruebas de evaluación en clase al final de cada tema.

No se aceptarán trabajos después de la fecha de vencimiento.

2.5. Actividades Formativas

Clase de teoría y práctica: 30%. 450h. 18 ECTS – 100% presencialidad
Trabajo personal: 50%. 750h. 30 ECTS – 0% presencialidad
Tutorías: 10%. 150h. 6ECTS – 50% presencialidad
Evaluación: 10%. 150h. 6ECTS – 50% presencialidad.

3. SISTEMA DE EVALUACIÓN

3.1. Sistema de calificaciones

El sistema de calificaciones finales se expresará numéricamente del siguiente modo:

0 - 4,9 Suspenso (SS)
5,0 - 6,9 Aprobado (AP)
7,0 - 8,9 Notable (NT)
9,0 - 10 Sobresaliente (SB)

La mención de "matrícula de honor" podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0.

3.2. Criterios de evaluación

Convocatoria ordinaria

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación en clase	10%
Presentación de trabajos y proyectos (Prácticas individuales y trabajo en equipo)	40%
Examen parcial	20%
Examen final	30%

Convocatoria extraordinaria

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación	10%
Actividades académicas	30%
Examen final	60%

3.3. Restricciones

Calificación mínima

Para poder hacer media con las ponderaciones anteriores es necesario obtener al menos una calificación de 5 en la prueba final. Asimismo, es potestad del profesor que el alumno pueda presentar de nuevo las prácticas o trabajos escritos, si estos no han sido entregados en fecha,

no han sido aprobados o se desea mejorar la nota obtenida, siempre antes del examen de la convocatoria correspondiente (ordinaria/extraordinaria).

Asistencia
El alumno que, injustificadamente, deje de asistir a más de un 25% de las clases presenciales podrá verse privado del derecho a examinarse en la convocatoria ordinaria.

Normas de escritura
Se prestará especial atención en los trabajos, prácticas y proyectos escritos, así como en los exámenes tanto a la presentación como al contenido, cuidando los aspectos gramaticales y ortográficos. El no cumplimiento de los mínimos aceptables puede ocasionar que se resten puntos en dicho trabajo.

3.4. Advertencia sobre plagio

La Universidad Antonio de Nebrija no tolerará en ningún caso el plagio o copia. Se considerará plagio la reproducción de párrafos a partir de textos de auditoría distinta a la del estudiante (Internet, libros, artículos, trabajos de compañeros…), cuando no se cite la fuente original de la que provienen. El uso de las citas no puede ser indiscriminado. El plagio es un delito.

En caso de detectarse este tipo de prácticas, se considerará Falta Grave y se podrá aplicar la sanción prevista en el Reglamento del Alumno.

3.5. Uso de la IA

La adopción de herramientas de IA debe basarse en un enfoque transparente, responsable, ético y seguro, que fomente el desarrollo de competencias digitales en el estudiantado:

- El profesor incluirá en cada actividad formativa que lo precise, si se contempla el uso de IA Generativa, con qué objetivo y los requisitos de aplicación de esta.

- Es responsabilidad del estudiante mostrar una conducta transparente, ética y responsable con el uso de IA Generativa, y adaptarse a los criterios de aplicación y evaluación dictados por el profesor en cada actividad.

La detección de cualquier conducta fraudulenta con respecto al uso de IA Generativa, no atendiendo a las indicaciones del profesorado, aplicará las sanciones previstas en el Reglamento Disciplinario

4. BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica

Kayes, Gillyanne. *Singing and the Actor*. New York: Routledge, Taylor & Francis Group, 2015.

Maglavera, Tania. *English for Fine Arts Studies*. Thessaloníki: U Studio, 2013.

Bibliografía complementaria

Luis, Ferrara Esteban José. *Dictionary of the Performing Arts: English-Spanish*. Madrid: José Luis Ferrara Esteban, 2012.

Levitin, Daniel. *This is Your Brain in Music: Understanding a Human Obsession.* Penguin Random Books. 2006

Colapinto, John. *This is the Voice.* Simon & Schuster. 2021

Weir, Michele. *Jazz Singer´s Handbook: The Artistry and Mastery of Singing Jazz.* Alfred.com. 2022

Sadolin, Cathrine. *Complete vocal technique.* Shout Publishing. 2012

Gioia, Ted. *The Jazz Standards: A Guide to the Repertoire.* Oxford University Press. 2012

Hal, Leonard. *The Definitive jazz Collection: Piano,Vocal,Guitar. 2nd Edition.* Hal Leonard. 2022

Yanow, Scott. *The Jazz Singers: The Ultimate Collection*. Backbeat Books. 2008

5. DATOS DEL PROFESOR

Nombre y Apellidos	Marta Gómez López
Departamento	ILM Instituto de Lenguas Modernas
Titulación académica	Master en Filología Inglesa
Correo electrónico	mgomezlo@nebrija.es
Localización	Campus de FSALES
Tutoría	Contactar con el profesor previa petición de hora por e-mail

Experiencia docente, investigadora y/o profesional, así como investigación de la profesora aplicada a la asignatura, y/o proyectos profesionales de aplicación.	Actualmente profesora en el Grado de Lenguas Modernas de la Universidad Nebrija, Facultad de Lenguas y Educación, y profesora en el Instituto de Lenguas Modernas de la Universidad Nebrija. Profesora Marta Gómez. Licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de Deusto. Máster en pedagogía humanística Waldorf por la Fundación Antroposófica Waldorf. Cuenta con una amplia experiencia en el ámbito docente. Ha enseñado español, inglés, cultura e historia anglosajona, alemán, euskera, artes, música (canto) y locución, en centros de formación, academias y colegios. Especializada en trabajo pedagógico con la metodología de la enseñanza Waldorf desde el jardín de infancia, primaria y secundaria. Cuenta con certificados oficiales que acreditan su maestría en dominio de inglés (EOI), (CPE) y alemán (PNDS). Posee su máster en capacitación profesional (CAP) por la Universidad de Deusto. Actualmente imparte asignaturas de Grado de Competencias Profesionales - Competencias Comunicativas Inglés y Castellano en la Universidad Nebrija. Para el Instituto de Lenguas Modernas Nebrija - Clases de inglés profesional para obtención de diploma lingüístico. Asignatura de Competencia Lingüística profesional - Inglés para Artes Escénicas. Colabora como profesora de inglés para el cuerpo docente de la Universidad UAX. Cantante de jazz profesional, con discos publicados. Actriz de doblaje, locución, publicidad radiofónica y grabación de audiolibros. Habla inglés, español, alemán, euskera y danés.